

ont souvent, tout en se nuisant à eux-mêmes, causé de grands dommages à une puissante colonne de marbre¹. C'est d'eux que se plaint la noble cité qui t'a appelé pour la débarrasser des mauvaises herbes incapables de fleurir. Voilà plus de mille ans qu'elle est privée des hommes exceptionnels qui l'avaient élevée si haut. Car, hélas! depuis lors, les générations nouvelles, malgré leur orgueil démesuré, sont indignes d'une telle mère, si grande! Tu es son époux, tu es son père, c'est de ta main qu'elle attend son unique secours, puisque le souverain père s'occupe d'autre chose.

Il arrive rarement que la Fortune aveugle favorise les nobles entreprises, car elle n'aime guère les grandes actions. Mais puisqu'elle a laissé libre le passage par où tu es entré, je suis prêt à lui pardonner ses nombreux méfaits pourvu qu'elle cesse d'être injuste pour toi. D'aussi loin que le monde se souvienne, jamais aucun mortel n'eut, comme toi, une telle occasion de mériter une éternelle gloire, car, si je ne me trompe pas, tu peux ramener la plus noble cité à son antique splendeur. Et quel honneur ce sera pour toi d'entendre dire :

¹ Allusion à la famille des Colonna.